

Comunicato stampa
aprile 2018

Progetto

Tiskovno sporočilo
april 2018

Projekt

EDUKA2

Per una governance transfrontaliera dell'istruzione
Čezmejno upravljanje izobraževanja

Subito dopo le vacanze pasquali si sono svolti ancora due laboratori, che nell'ambito del progetto **EDUKA2 Per una governance transfrontaliera dell'istruzione** sono rivolti agli alunni del penultimo anno delle scuole secondarie di primo grado in Italia e delle scuole elementari in Slovenia. I laboratori fanno parte del Work Package 3.1.2 intitolato **Classi transfrontaliere: percorsi didattici comuni per le scuole dell'area transfrontaliera**. Della prima classe transfrontaliera (con lingua di insegnamento slovena) fanno parte gli alunni dell'istituto comprensivo di S. Giacomo e della scuola elementare Capodistria, della seconda (con lingua di insegnamento italiana) gli alunni dell'istituto comprensivo G. Lucio di Muggia e della scuola elementare P. P. Vergerio il Vecchio di Capodistria.

Dopo Capodistria gli alunni hanno avuto modo di conoscere Muggia. Questa volta a fare da guida sono stati i ragazzi della scuola di Muggia e di S. Giacomo. Gli alunni di entrambe le classi hanno iniziato la visita, ognuno nella propria lingua, sul colle di Muggia Vecchia, dove hanno potuto ammirare lo stupendo panorama sul golfo di Trieste con le cime innevate delle Alpi Giulie e nel bel parco visitare le rovine di alcune case medievali e la basilica di Santa Maria Assunta. I ragazzi sono quindi scesi a piedi verso Muggia dove hanno potuto visitare le porte della cittadina, la chiesa di S. Francesco, il castello, il Mandracchio e la piazza Marconi con il municipio e il duomo. Durante la visita gli alunni hanno raccolto foto, video e dati che potranno elaborare e completare ulteriormente durante le ore di lezione.

In piazza della Repubblica il sindaco Laura

Takoj po velikonočnih praznikih sta v Miljah potekali še dve delavnici, ki sta v okviru projekta **EDUKA2 Čezmejno upravljanje izobraževanja** namenjeni učencem predzadnjega razreda prvostopenjskih srednjih šol iz Italije in osnovnih šol iz Slovenije. Delavnici sodita v delovni sklop 3.1.2, ki nosi naslov **Čezmejni razredi: skupne didaktične poti za šole čezmejnega območja**. Prvi čezmejni razred (s slovenskim učnim jezikom) sestavljajo učenci iz večstopenjske šole Sv. Jakob in osnovne šole Koper, drugega (z italijanskim učnim jezikom) pa učenci večstopenjske šole G. Lucio iz Milj in osnovne šole P. P. Vergerio il Vecchio iz Kopra.

Po Kopru so učenci spoznavali Milje. Vlogo vodiča so tokrat prevzeli miljski in šentjakovski srednješolci. Učenci obeh čezmejnih razredov so vsak v svojem jeziku začeli ogled na griču Starih Milj, kjer so lahko občudovali krasen razgled na tržaški zaliv z zasneženimi vrhovi Julijskih Alp in si v lepo urejenem parku ogledali ostanke nekaterih srednjeveških hiš in romansko baziliko Marijinega vnebovzetja. Po strmi poti sta se skupini nato napotili peš proti Miljam, kjer sta si med drugim ogledali velika in mala vrata, cerkev Sv. Frančiška, grad, Mandrač ter glavni trg z mestno hišo in stolnico. Med ogledom so učenci zbirali slike, posnetke in podatke, ki jih bodo lahko dodelali in dopolnili v okviru učnih ur.

Na trgu Republike je učencem izrekla

Marzi ha dato agli alunni il benvenuto, mentre il gelataio Cristiano ha offerto loro un buon gelato.

I laboratori sono proseguiti con la caccia al tesoro "**Muggia nascosta**" a cui hanno partecipato nove squadre "miste". I ragazzi dovevano trovare e fotografare i particolari architettonici descritti sui singoli foglietti.

Le attività nell'ambito dei laboratori si sono svolte nel miglior modo possibile. Il merito va al gruppo di lavoro transfrontaliero, composto da Renzo Fornasaro, Erika Junc, Robi Lena, Valentina Marchesan, Massimo Medeot, Martina Seražin Mohorčič e Norina Bogatec e a Fiorella Benčić. Il clima tra gli alunni era molto costruttivo: attraverso la scoperta di peculiarità muggesane si sono consolidati i legami amicali.

L'idea delle classi transfrontaliere è nata dalla convinzione che i legami interpersonali con i coetanei del Paese vicino e la diretta conoscenza di contesti sociali e naturali dell'area confinante sono l'unico modo per sviluppare nei ragazzi l'immagine del territorio transfrontaliero come un'entità geografica unica e unitaria.

L'obiettivo del progetto EDUKA2, finanziato dal Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 e dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, è infatti rafforzare la cooperazione transfrontaliera nel settore dell'istruzione tramite la creazione di strumenti di didattica e modelli formativi condivisi.

Il Lead partner del progetto è l'Istituto sloveno di ricerche (Slovenski raziskovalni inštitut, SLORI), i partner sono invece l'Istituto per lo studio delle questioni etniche (Inštitut za narodnostna vprašanja, INV) la Societât Filologjiche Furlane, l'Università di Nova Gorica, l'Università Ca' Foscari di Venezia e l'Università del Litorale (Facoltà di Studi Educativi).

Foto: Gli alunni delle classi transfrontaliere sul colle di Muggia Vecchia

dobrodošlico županja Laura Marzi, sladoledar Cristiano pa jim je ponudil dober sladoled.

Delavnici sta se nadaljevali z lovom na zaklad »**Skrivnostne Milje**«, pri katerem je sodelovalo devet »mešanih« ekip. Učenci so morali najti in slikati arhitektonske značilnosti, opisane na posameznih lističih.

Delo v delavnicah je potekalo v najlepšem redu, kar je zasluga čezmejne delovne skupine, ki jo sestavljajo Renzo Fornasaro, Erika Junc, Robi Lena, Valentina Marchesan, Massimo Medeot, Martina Seražin Mohorčič in Norina Bogatec, ter Fiorelle Benčić. Vzdušje med učenci je bilo zelo konstruktivno, saj so ob odkrivanju miljskih posebnosti utrjevali prijateljske vezi.

Ideja o čezmejnih razredih je nastala iz prepričanja, da samo prek medosebnih odnosov z vrstniki sosednje države in z neposrednim spoznavanjem družbenih in naravnih okolij bližnjega območja lahko mladi razvijejo predstavo o čezmejnem prostoru kot celoviti in enoviti geografski enoti.

Cilj projekta EDUKA2, ki je sofinanciran v sklopu Programa Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 in iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj, je namreč krepitev čezmejnega sodelovanja na področju izobraževanja z razvijanjem enotnih didaktičnih orodij in izobraževalnih modelov.

Vodilni partner projekta je Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI), partnerji pa so Inštitut za narodnostna vprašanja (INV), Societât Filologjiche Furlane, Univerza v Novi Gorici, Univerza Ca'Foscari v Benetkah in Univerza na Primorskem (Pedagoška Fakulteta).

Slika: Učenci čezmejnih razredov na griču Starih Milj.